

**ANLAGE 11** zum Gutachten Nr. **55214800** (1. Ausfertigung)

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7Jx15H2 Typ BT1 705  
 Hersteller Rad Center Derkum GmbH

Seite 1 von 5

**Auftraggeber** Rad Center Derkum GmbH  
 Schleidener Straße 23  
 53919 Weilerswist-Derkum

**Prüfgegenstand** PKW-Sonderrad  
 Modell AES  
 Typ BT1 705  
 Radgröße 7Jx15H2  
 Zentrierart Mittenzentrierung

| Ausführung | Kennzeichnung Rad/ Zentrierring | Lochzahl/<br>Lochkreis- (mm)/<br>Mittenloch-ø<br>(mm) | Einpress-<br>tiefe<br>(mm) | Rad-<br>last<br>(kg) | Abrollumfang<br>(mm) |
|------------|---------------------------------|-------------------------------------------------------|----------------------------|----------------------|----------------------|
| -          | BT1 705/N29 Ø72,6xØ59,5         | 4/114,3/59,6                                          | 35                         | 640                  | 1965                 |

**Kennzeichnungen**

KBA-Nummer 44942  
 Herstellerzeichen RCD  
 Radtyp und Ausführung BT1 705 (s.o.)  
 Radgröße 7Jx15H2  
 Einpresstiefe ET (s.o.)  
 Giessereikennzeichen JAW  
 Herkunftsmerkmal Germany  
 Herstelldatum Monat und Jahr

**Befestigungsmittel**

| Nr. | Art der Befestigungsmittel | Bund      | Anzugsmoment (Nm) | Schaftlänge (mm) |
|-----|----------------------------|-----------|-------------------|------------------|
| S01 | Mutter M12x1,5             | Kegel 60° | 110               | -                |

**Prüfungen**

Die Sonderradprüfungen wurden vom TÜV Pfalz e. V. (Gutachten Nr. 55214800) durchgeführt.

Entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 wurden an den im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugen Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen durchgeführt.

**Verwendungsbereich**

Hersteller Mazda  
 Spurverbreiterung innerhalb 2%

**ANLAGE 11** zum Gutachten Nr. **55214800** (1. Ausfertigung)Prüfgegenstand  
HerstellerPKW-Sonderrad 7Jx15H2 Typ BT1 705  
Rad Center Derkum GmbH

Seite 2 von 5

| Handelsbezeichnung<br>Fahrzeug-Typ<br>ABE/EWG-Nr. | kW-Bereich | Reifen    | Reifenbezogene Auflagen und<br>Hinweise | Auflagen und<br>Hinweise                                        |
|---------------------------------------------------|------------|-----------|-----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| Mazda 323<br>BF<br>D951, /1                       | 40-55      | 185/55R15 | M14                                     | A01 A02 A04<br>A05 A08 A09<br>A12 A14 A19<br>F08 K08 K42<br>S01 |
|                                                   | 40-55      | 195/50R15 |                                         |                                                                 |
| Mazda 323<br>BF1<br>E138                          | 63-110     | 185/55R15 | M14                                     | A01 A02 A04<br>A05 A08 A09<br>A12 A14 A19<br>F08 K08 K42<br>S01 |
|                                                   | 63-110     | 195/50R15 |                                         |                                                                 |
| Mazda 323<br>BF2<br>E698                          | 103-110    | 185/55R15 | M14                                     | A01 A02 A04<br>A05 A08 A09<br>A12 A14 A19<br>F08 K08 K42<br>S01 |
|                                                   | 103-110    | 195/50R15 |                                         |                                                                 |
| Mazda 323<br>BW<br>E276, /1                       | 40-63      | 185/55R15 | M14                                     | A01 A02 A04<br>A05 A08 A09<br>A12 A14 A19<br>F08 K08 K42<br>S01 |
|                                                   | 40-63      | 195/50R15 |                                         |                                                                 |
| Mazda 626<br>GC<br>C942, /1                       | 46-88      | 185/65R15 | M10                                     | A02 A04 A05                                                     |
|                                                   | 46-88      | 195/55R15 |                                         | A08 A09 A12                                                     |
|                                                   | 46-88      | 195/60R15 |                                         | A14 A19 S01                                                     |
|                                                   | 46-88      | 205/55R15 |                                         |                                                                 |
|                                                   | 46-88      | 205/60R15 | R09                                     |                                                                 |
| Mazda 626<br>GD<br>E 760                          | 44-65      | 185/55R15 | M14                                     | A02 A04 A05                                                     |
|                                                   | 44-65      | 195/55R15 |                                         | A08 A09 A12                                                     |
|                                                   | 44-65      | 205/50R15 | A01 K04                                 | A14 A19 S01                                                     |
|                                                   | 44-65      | 205/55R15 | A01 G01 K04                             |                                                                 |
| Mazda 929<br>HB<br>C 640                          | 66-88      | 185/65R15 | M10 R35                                 | A02 A04 A05                                                     |
|                                                   | 66-88      | 195/60R15 | R35                                     | A08 A09 A12                                                     |
|                                                   | 66-88      | 205/60R15 |                                         | A14 A19 S01                                                     |

**Auflagen und Hinweise**

**A01** Der vorschriftsmäßige Zustand des Fahrzeugs ist durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Kraftfahrzeugsachverständigen oder einen Angestellten nach Abschnitt 7.4a der Anlage VIII zur StVZO unter Angabe von  
Fahrzeughersteller  
Fahrzeugtyp und  
Fahrzeugidentifizierungsnummer  
auf der im Abdruck der ABE des Sonderrades enthaltenen Bestätigung bescheinigen zu lassen.

**ANLAGE 11** zum Gutachten Nr. **55214800** (1. Ausfertigung)

Prüfgegenstand  
Hersteller

PKW-Sonderrad 7Jx15H2 Typ BT1 705  
Rad Center Derkum GmbH

Seite 3 von 5

**A02** Wird eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet, die nicht bereits in den Fahrzeugpapieren genannt ist, so sind die Angaben über die Reifengröße in den Fahrzeugpapieren durch die Zulassungsstelle berichtigen zu lassen.

Diese Berichtigung ist dann nicht erforderlich, wenn die ABE des Sonderrades eine Freistellung von der Pflicht zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere enthält.

**A04** Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen, mit Ausnahme der M+S-Profile, sind den Fahrzeugpapieren zu entnehmen. Ferner sind nur Reifen eines Reifenherstellers und Profiltyps als Rundumbereifung zulässig.

**A05** Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.

**A08** Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.

**A09** Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, daß der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.

**A12** Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.

**A14** Zum Auswuchten der Sonderräder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebengewichte unterhalb der Felgenschulter angebracht werden.

**A19** Es sind nur schlauchlose Reifen und Gummiventile oder Metallschraubventile mit Befestigung von außen, die weitgehend den Normen DIN, E.T.R.T.O oder der Tire and Rim entsprechen zulässig.

**F08** An Achse 2 ist auf ausreichenden Abstand zwischen Rad-Reifenkombination und den Fahrwerksteilen zu achten.

**G01** Es ist der Nachweis zu erbringen, daß die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der gesetzlich erlaubten Toleranzen (Paragraph 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren eingetragenen Rad-Reifenkombinationen auf Zulässigkeit zu überprüfen.

**K04** An Achse 2 ist ggf. durch Aufweiten der Kotflügel bzw. inneren Seitenteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**K08** Ggf. ist an Achse 2 eine ausreichende Radabdeckung durch Anbau von Teilen oder durch sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.

**K42** An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**ANLAGE 11** zum Gutachten Nr. **55214800** (1. Ausfertigung)

Prüfgegenstand  
Hersteller

PKW-Sonderrad 7Jx15H2 Typ BT1 705  
Rad Center Derkum GmbH

Seite 4 von 5

**M10** Folgende Reifen wurden geprüft:

| Hersteller  | Sommerprofiltyp(en)<br>bzw. Geschw.Kat | Winterprofiltyp(en)<br>bzw. Geschw.Kat.          |
|-------------|----------------------------------------|--------------------------------------------------|
| Dunlop      | alle                                   | ---                                              |
| Fulda       | alle                                   | Kristall 3000                                    |
| Pirelli     | P200 Aquachrono, P2000, P4000, P6000   | W190 Asim., W190 Dir.,<br>W190 Perf., W210 Asim. |
| Semperit    | nur H, V                               | M 828 (H)                                        |
| Uniroyal    | nur H, V                               | MS*plus 44 (H)                                   |
| Yokohama    | A509                                   | S760, S480                                       |
| Michelin    | MXV2, MXV3A (H+V), EnergyMXV3A u. XH1  | XM+S 100 (T), XM+S 130 (T)                       |
| Continental | nur H, V                               | TS 770 (H)                                       |
| Bridgestone | nur H, V, Z                            | WT 11                                            |
| Falken      | nur H, V, Z                            | ---                                              |
| Goodrich    | nur H, V, Z                            | ---                                              |
| Kleber      | nur H, V, Z                            | ---                                              |
| Toyo        | nur H, V, Z                            | ---                                              |
| Goodyear    | nur T, H, V, Z                         | Eagle GW, Ultra Grip                             |

Es können auch andere Reifen der Reifengröße 185/65R15 verwendet werden, die gemäß Bestätigung des Reifenherstellers auf 7 J x 15 H2 montierbar sind.

**M14** Folgende Reifen wurden geprüft:

| Hersteller  | Sommerprofiltyp(en)<br>bzw. Geschw.Kat. | Winterprofiltyp(en)<br>bzw. Geschw.Kat. |
|-------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------|
| Dunlop      | alle                                    | WinterSport M2                          |
| Bridgestone | alle                                    | ---                                     |
| Pirelli     | alle                                    | ---                                     |
| Semperit    | M700                                    | M728                                    |
| Uniroyal    | Rallye 440, 540                         | MS*plus 3 bzw. 44                       |
| Yokohama    | A510                                    | ---                                     |
| Michelin    | MXV2, MXV3A, XGTV                       | ---                                     |
| Continental | alle                                    | alle                                    |
| Goodyear    | F1, Ventura, NCT3                       | Eagle GW, Ultra Grip 5                  |

Es können auch andere Reifen der Reifengröße 185/55R15 verwendet werden, die gemäß Bestätigung des Reifenherstellers auf 7 J x 15 H2 montierbar sind.

**R09** Diese Reifengröße ist nur zulässig, wenn sie bereits als Serienbereifung in den Fahrzeugpapieren eingetragen ist.

**R35** Sofern bei dieser Reifengröße Reifenfabrikatsbindungen aufgeführt sind, sollten die vom Fahrzeughersteller empfohlenen Reifen verwendet werden..

**S01** Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S01 verwendet werden.

**ANLAGE 11** zum Gutachten Nr. **55214800** (1. Ausfertigung)

Prüfgegenstand  
Hersteller

PKW-Sonderrad 7Jx15H2 Typ BT1 705  
Rad Center Derkum GmbH

Seite 5 von 5

**Hinweise zum Sonderrad**  
entfällt

**Prüfergebnis**

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

Die in diesem Gutachten aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach der Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO. Das Gutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich entsprechende Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

Das Gutachten umfaßt Blatt 1 bis 5 und gilt für Sonderräder ab Herstellungsdatum Oktober 1999.

Prüflaboratorium Technologiezentrum Typprüfstelle der TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH akkreditiert von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes. Bundesrepublik Deutschland unter der DAR-Registrier-Nr.: KBA-P 00008-95

Lambsheim, 13.Oktober 2000



Bohlander

00026401.DOC